

**No. S. 375.**—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked "Tender for the supply of Coal for the Kowloon-Canton Railway", will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Tuesday, the 9th December, 1913, for the supply of the best Japanese Akaiki Coal for the British Section of the Kowloon-Canton Railway for the year 1914.

No tender will be received unless the person tendering produces a receipt to the effect that he has deposited in the Colonial Treasury the sum of \$250 as a pledge of the *bonâ fides* of his offer, which sum shall be forfeited to the Crown, if such person refuses to carry out his tender, if accepted.

The successful tenderer will be required to sign a formal contract in the usual form of Government Contracts and to give security for the sum of \$1,000 in a bond with two sureties conditional for the due and faithful performance of the terms of such contract.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

For further information and forms of tender apply to the Railway Head Office, Kowloon.

---

**No. S. 376.**—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked "Tender for the supply of Miscellaneous Stores for the Kowloon-Canton Railway", will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Tuesday, the 9th December, 1913, for the supply of Miscellaneous Stores for the Kowloon-Canton Railway (British Section) from 1st January, 1914, to 31st December, 1914.

The price quoted to include free delivery at the Railway Stores at Hunghom.

No tender will be received unless the person tendering produces a receipt to the effect that he has deposited in the Colonial Treasury the sum of \$100 as a pledge of the *bonâ fides* of his offer, which sum shall be forfeited to the Crown, if such person refuses to carry out his tender, if accepted.

For such articles as are not sufficiently defined by the brand or maker's name, the tenderer must supply samples or specify the brand and quality he is prepared to supply.

The successful tenderer will be required to sign a formal contract in the usual form of Government Contracts and to give security for the sum of \$500 in a bond with two sureties conditional for the due and faithful performance of the terms of such contract.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept the whole or part of any tender. Tenderers may therefore quote for a part or whole of the items required.

For further information apply at the Office of the Manager at Kowloon, where forms of tender may be obtained.

H. P. WINSLOW,  
*Manager.*

28th November, 1913.

---

**No. S. 377.                   NOTICES TO MARINERS.**

**WESTERN AUSTRALIA—NORTH-WEST COAST.**

It is hereby notified that the Master of the S.S. *Bullarra* reports having grounded on an uncharted sandbank carrying 16 feet of water at first quarter flood (spring tide), Lat. 20.12 S., Long. 118.15 E.

*Charts affected.*

No. 1055—Bedout Island to Cape Cuvier.

C. J. IRVINE,  
*Chief Harbour Master.*

Harbour and Light Department,  
FREMANTLE, 13th October, 1913.

TRANSLATION.

*Notification No. 838 of Department of Communications.*

HONSHU-EAST COAST (ENTRANCE TO TOKYO GULF).

NOTICE is hereby given that the following Submarine Signal Buoy, off Nojima-zaki lighthouse, Awa province, Chiba prefecture (see notification No. 810 of Department of Communications, November, 1913), has been moored.

NOJIMA-ZAKI SUBMARINE SIGNAL BUOY.

Position:—About one nautical mile southward of Nojima-zaki lighthouse.

Depth of water:—About 19½ fathoms at L. W. S. T.

Magnetic bearings taken from the buoy:—

Nojima-zaki lighthouse, .....N. 1° 45' W.  
Tottsuno-hana, .....N. 59° 15' W.  
Kuro-shima, .....N. 58° 10' E.

MOTODA HAJIME,

*Minister of State for Communications.*

TOKYO, *November 14th, 1913.*

SANITARY DEPARTMENT.

**No. S. 363.**—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked “Tender for the supply of labour for Watering the Streets”, will be received at the Colonial Secretary’s Office until Noon of Tuesday, the 2nd December, 1913, for the supply of labour for Watering the Streets in the City of Victoria for one year ending 28th February, 1915.

In dry weather one Chinese foreman and twenty coolies are required every day and they will be required to work eight hours a day.

Tenderers must produce a receipt that they have deposited in the Colonial Treasury the sum of \$100 as a pledge of the *bonâ fides* of their tender, which sum shall be forfeited to the Crown, if any tenderer fails or refuses to carry out his tender, should the tender be accepted.

For full particulars apply at the Office of the Secretary to the Sanitary Board.

For form of tender apply at the Colonial Secretary’s Office.

The successful tenderer will be required to sign a formal contract containing conditions to be prescribed by the Board and also to give security by depositing a sum of \$200 in the Hongkong and Shanghai Banking Corporation in the name of the Honourable Colonial Treasurer: failing compliance with these requirements the sum deposited by the tenderer will be forfeited.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. W. TRATMAN,

*Head of the Sanitary Department.*

*14th November, 1913.*

SANITARY DEPARTMENT.

**No. S. 364.**—It is hereby notified that sealed tenders, which should be clearly marked “Tender for the Fish-refuse Contract”, will be received at the Colonial Secretary’s Office until Noon of Tuesday, the 2nd December, 1913, for the daily collection and removal of fish-refuse from the Government Markets at Sai Ying Pun, Western, Central and Wanchai Districts, So Kon Po, Yaumati and Tsim Sha Tsui for the period of one year, from the 1st March next.